

# Quận San Diego

## Chương Trình Cứu Trợ Doanh Nghiệp Siêu Nhỏ



Quý vị đang điều hành một doanh nghiệp siêu nhỏ với thu nhập dưới 50.000 đô la mỗi năm có dưới 5 nhân viên toàn thời gian?

Đó có phải là thu nhập

Quý vị CHƯA TỪNG nhận được bất kỳ khoản cứu trợ COVID-19 nào của tiểu bang California trước đây?

**QUY VỊ CÓ THỂ ĐU  
ĐIỀU KIỆN NHẬN 2.500  
ĐÔ LA để trả tiền cho  
thiết bị mới, chi phí vận  
hành hàng ngày, giấy  
phép và hơn thế nữa.**

Đăng ký ngay  
bây giờ  
Dễ thôi!



Hãy truy cập  
[www.sdivsbdc.org/county-of-san-diego-micro-business-grant-program/](http://www.sdivsbdc.org/county-of-san-diego-micro-business-grant-program/) hoặc gọi 619-482-6391

- Quá trình đăng ký cho đợt trợ cấp thứ hai sẽ bắt đầu vào ngày 18 tháng 5 và kết thúc vào ngày 15 tháng 7.
- Quận đang làm việc với một số nhóm cộng đồng để phân phát khoản trợ cấp 2.500 đô la nhằm giúp đỡ các “doanh nghiệp siêu nhỏ” chẳng hạn như những hộ kinh doanh và những người bán hàng vỉa hè CHƯA TỪNG nhận được tiền từ Chương Trình Cứu Trợ COVID-19 cho Doanh Nghiệp Nhỏ California trước đó.
- Để đủ điều kiện, doanh nghiệp của quý vị phải bắt đầu hoạt động trước ngày 31 tháng 12 năm 2019; đang hoạt động hoặc có kế hoạch mở cửa trở lại; kiếm được dưới 50.000 đô la trong năm 2019; có dưới 5 nhân viên toàn thời gian hiện tại và trong các năm 2019, 2020 và 2021; và bị ảnh hưởng đáng kể bởi COVID-19. *(Để biết đầy đủ các quy tắc về khả năng đủ điều kiện, hãy xem trang web đăng ký).*
- Được tài trợ một phần thông qua Khoản Tài Trợ từ Văn Phòng Ủng Hộ Doanh Nghiệp Nhỏ của California

